



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/AC.26/2004/13
23 September 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

联合国赔偿委员会
理事会

合并的“E4”专员小组就重叠索赔 提出的第三份特别报告和建议

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言	1 - 4	4
一、重叠索赔的背景	5 - 7	5
二、理事会第 123 号决定	8 - 12	6
三、第三组重叠索赔	13 - 14	6
四、第三组重叠索赔的材料追询	15 - 16	7
五、确定重叠索赔的存在的标准	17	7
六、审查第三组重叠索赔中的非重叠索赔	18 - 22	7
A. 因存在单独和独立的企业而不存在重叠	20	8
B. 因所称损失的性质而不存在重叠	21	8
C. 因撤销“D”类索赔而不存在重叠	22	8
七、重叠索赔的核实和估价	23	9
八、审查第三组重叠索赔	24 - 39	9
A. 个人索赔中证明有必要对原“E4”裁定赔偿 额作调整的所列新的证据	24 - 27	9
B. 个人索赔中证明有必要对原“E4”裁定赔偿 额作调整的所称新的或更大的损失和所列 新的证据	28 - 34	10
C. 个人索赔中不能证明有必要对原“E4”裁定 赔偿额作调整的所称新的或更大的损失	35 - 39	11
九、审查重复索赔	40 - 46	12
十、建议的调整	47	14

目 录(续)

	<u>页 次</u>
附 件	
I. Revised recommended awards for the third group of overlapping claims – second instalment reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	16
Appendices I to IV.....	17
II. Revised recommended awards for the third group of overlapping claims – sixth instalment reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	21
Appendices I and II.....	22
III. Revised recommended awards for the third group of overlapping claims – eighth instalment reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	24
Appendix	25
IV. Revised recommended awards for the third group of overlapping claims – thirteenth instalment reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	26
Appendices I and II.....	27
V. Revised recommended awards for the third group of overlapping claims – fourteenth instalment reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	29
Appendices I and II.....	30
VI. Revised recommended awards for the third group of overlapping claims – nineteenth instalment report by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	32
Appendix	33
VII. Revised recommended awards for the third group of overlapping claims – twenty-second instalment report by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	34
Appendix	35
VIII. Correction of fourth and sixteenth instalment claims.....	36

导 言

1. 联合国赔偿委员会(“委员会”)理事会于 1997 年 6 月 23 日至 24 日举行的第二十四届会议任命罗伯特·R·布里纳先生(主席)、阿兰·丁·克利里先生和林田发(Lim Tian Huat)先生组成负责审查“E4”类索赔的第一专员小组(“E4 小组”)。在 1998 年 12 月 14 日至 16 日举行的第三十届会议上,委员会理事会任命路易斯·奥拉沃·巴普蒂斯塔先生(主席)、让·诺代先生和汪建熙先生组成负责审查“E4”类索赔的第二专员小组(“E4A 小组”)。“E4”类索赔为有资格采用委员会的“公司和其它实体索赔表”(“表 E”)提出索赔的科威特私营公司和其它实体提出的除石油部门索赔和环境索赔以外的索赔。

2. 正如过去向委员会理事会所做报告,由于解决“E4”类科威特私营公司常规索赔的有关工作已于 2003 年完成,执行秘书于 2004 年 1 月决定将“E4”和“E4A”小组合并成一个由 6 名专员中的 3 人组成的小组。本报告是由罗伯特·R·布里纳先生(主席)、阿兰·丁·克利里先生和汪建熙先生组成的合并的“E4”小组(“合并的‘E4’小组”)提交的第一份报告。

3. 合并的“E4”小组提交的此份报告涉及调整第二、四、六、十三、十四、十六和十九批“E4”类索赔和第六批“C”类索赔中关于 11 件“E4”类索赔和 1 件“C”类索赔的建议赔偿额。这种调整是关于处理由个人提出的“C”类和/或“D”类科威特公司直接损失索赔的理事会第 123 号决定(S/AC.26/Dec.123(2001))做出后出现的。

4. 《“E4”和“E4A”专员小组就重叠索赔提出的特别报告和建议》(S/AC.26/2002/28)(《重叠索赔特别报告》)已经叙述了对于头七批“E4”类索赔中被认定可能与个人在“C”和/或“D”类内提出的索赔重叠的一组索赔适用第 123 号决定的情况。如《重叠索赔特别报告》第 9 段所述,第 123 号决定为审查个人就科威特公司由于伊拉克入侵和占领科威特而蒙受的直接损失提出的索赔(科威特公司也就此种损失在“E”类中提出了索赔)(“重叠索赔”)规定了指导方针。后来在《“E4”和“E4A”专员小组就重叠索赔提出的第二份特别报告和建议》(S/AC.26/2003/24)(《第二份重叠索赔特别报告》)中,确定和审查了第二组重叠索赔。本报告阐述合并的“E4”小组关于已解决的“E4”各批次中第三组重叠索赔(“第三组重叠索赔”)的建议。

一、重叠索赔的背景

5. 正如《第二份重叠索赔特别报告》第 4-6 段所述, 1993 至 1994 年, 委员会收到一些非科威特籍个人用“E”类索赔表提出的几百项索赔, 这些人说, 一些他们独资或合资所有并由他们管理的科威特公司蒙受了损失。委员会在 1994 年底同理事会进行非正式讨论之后, 告知这些个人索赔人: 他们没有资格代表所涉公司提出索赔, 并建议他们用“D”类索赔表重新提出商业损失索赔。

6. 理事会第二十三届会议和第三十届会议任命两个专员小组(以下分开提及时分别称为“‘D1’小组”和“‘D2’小组”, 同时提及时则统称“‘D’小组”)审查个人就 10 万美元以上的损失提出的索赔(“D”类索赔)。虽然“D1”小组在 1996 年就已开始审查索赔, 但提交给“D1”小组的头五批“D”类索赔并不包括任何商业损失索赔。“D2”小组于 1999 年开始审查“D8/D9”商业损失索赔中的一组样板索赔。在审查“D”类索赔人依照《索赔程序暂行规则》¹(《规则》)第 34 条提交的答复过程中, “D2”小组开始意识到, 有一批“D”类索赔人称他们作为科威特公司的股东蒙受了公司损失。具体来说, “D2”小组注意到, 这些索赔人多数不是科威特国民, 而且通常称他们与科威特伙伴的商业关系已经完全断绝。因而, 他们要求将一部分公司损失的赔偿额直接付给他们。² 在对这些索赔作初步审查之后发现, 有些但并非所有所涉科威特公司已经向委员会提出索赔, 这些索赔当时正作为“E4”类索赔处理。

7. 为了评估个人索赔人要求赔偿的损失可能在多大程度上与已经在“E”类中提出索赔的科威特公司相关联, “D”小组和“E4”小组请求联系在“D”类中提出的索赔, 并对照个人提出的数额在 10 万美元以下的商业损失索赔(“C”类索赔), 对委员会索赔数据库作计算机搜索。这次搜索发现, 头七批索赔中有 104 项裁定赔偿金已获得核准的“E4”类索赔可能与“C”类中的 61 项索赔以及“D”类中的 70 项索赔重叠。此外, 这次搜索还发现, 在余下的几批“E4”类索赔中, 有 287 项“E4”类索赔可能与“C”类中的 168 项索赔和“D”类中的 203 项索赔重叠。³

二、理事会第 123 号决定

8. 第 123 号决定就个人在索赔中要求赔偿科威特公司所受直接损失的问题提出指导意见。具体来说，如第 123 号决定序言部分所述，理事会：“认为应恰当注意非科威特籍个人就科威特法人实体蒙受的损失提交的索赔”。

9. 第 123 号决定第 1 段(a)分段指示执行秘书将与一个“E4”类索赔人蒙受损失有关的重叠索赔集中编排，以便“E4”小组能够就科威特公司蒙受的损失建议赔偿额。因此，“E4”小组须将个人在“C”和“D”类中提出的公司损失索赔与在“E4”类中代表相关公司提出的索赔放在一起加以审查。

10. 如第 123 号决定序言所述，理事会认为，虽然委员会负责确定索赔人因蒙受的直接损失而有权得到的赔偿额，但是，理事会认为，委员会的任务并不包括确定“C”和/或“D”类索赔人以及“E4”类索赔人在出现重叠索赔的情况下各自有权得到的全部或部分裁定赔偿额。

11. 据此，考虑到理事会一些成员国发表的看法，理事会认为，应当设立双边委员会，每个委员会都有科威特政府和一个提交了任何重叠索赔的政府或其它提交实体参加，目的是确定“C”和/或“D”类索赔人以及“E4”类索赔人各自有权得到的全部或部分裁定赔偿额。⁴

12. 第 123 号决定通过了关于双边委员会的构成和工作的准则条款，并将准则案文列于附件一。第 123 号决定还指示执行秘书执行双边委员会作出的裁定，并代表科威特将双边委员会确定的有关个人索赔人应得的那部分裁定赔偿额付给代表此种个人索赔人的政府和其它提交实体。⁵

三、第三组重叠索赔

13. 由于受技术上的限制，如上文第 7 段所述通过计算机搜索比较以电子方式保存的信息并不能揭示本报告所涵盖的潜在的重叠索赔。本报告审查的“E4”类索赔是在审查和处理“D”类过程中被认定可能与个人在“C”和/或“D”类中提出的索赔相重叠的。这些“E4”类索赔已经“E4”小组或“E4A”小组审查，这两个小组提出的建议已获得理事会的批准，而且裁定赔偿额已经支付。⁶ 虽然先前这方面

的裁定赔偿额属于最终裁定，但由于第 123 号决定所载的指示，“E4”小组须联系潜在的“C”类和“D”类重叠索赔对这种“E4”类索赔作重新审查。

14. 合并的“E4”小组采用《重叠索赔特别报告》第 15 段和第 16 段所列的统一方针，据以在审查了第三组重叠索赔后，对“E4”和“E4A”小组先前有关科威特公司裁定赔偿额的建议作出任何必要的调整。过去“E4”和“E4A”小组认为，宜由提出先前建议的小组根据所提出的新资料和证据就这类裁定赔偿额提出调整。由于合并的“E4”小组本身就是由“E4”和“E4A”小组的成员组成，因此，合并的“E4”小组审议了过去分别由“E4”和“E4A”小组审查过的索赔。

四、第三组重叠索赔的材料追询

15. 第 123 号决定序言要求，为了确定重叠索赔的程度和性质，委员会秘书处需要请“C”、“D”和“E4”类索赔人提供资料。因此，在对第三组重叠索赔中的索赔作任何审查之前，如第 123 号决定序言所述，合并的“E4”小组指示秘书处请个人索赔人提供补充资料，以便确定重叠索赔的程度和性质。

16. 合并的“E4”小组根据所有可能提出重叠索赔的索赔人提供的资料，并根据原始的“E4”类索赔档案中的资料，对证据进行审查，以初步确定任何可能的重叠的存在和性质。这一初步审查的结果被存入委员会索赔数据库。

五、确定存在重叠索赔的标准

17. 合并的“E4”小组采用了《重叠索赔特别报告》第 25 至 31 段所述判断重叠索赔是否存在标准。第三组重叠索赔中的多数索赔是一个“E4”类索赔人和作为“E4”类索赔人公司股东的一名个人索赔人提交的。

六、审查第三组重叠索赔中的非重叠索赔

18. 第三组重叠索赔最初共有 23 项与 25 项“C”类索赔和“D”类索赔相关的“E4”类索赔。

19. 在根据索赔人提供的资料能够由合并的“E4”小组如上文所述初步确定是否存在重叠索赔的情况下，合并的“E4”小组对第三组重叠索赔中可能重叠的索

赔作了审查。合并的“E4”小组铭记这一点：第三组重叠索赔中的“E4”类索赔已经裁定赔偿额，因此，小组把重点放在找出不存在实际重叠的情况方面。出于《重叠索赔特别报告》第 34 至 37 段以及下文第 20 至 22 段所述的理由，合并的“E4”小组认为，虽然这些索赔在初步审查时似乎有某些表明存在重叠关系的迹象，但这些索赔所指损失之间实际上并不存在重叠关系。

A. 因存在单独和独立的企业而不存在重叠

20. 在经调查发现可能与“E4”类索赔重叠的个人索赔中的 4 项索赔中，合并的“E4”小组认为，“E4”类索赔人的企业和个人索赔人的企业是完全分开和独立的企业，但曾经一直使用相同的商号或经营执照。因此，这些索赔不是重叠索赔。

B. 因所称损失的性质而不存在重叠

21. 在经调查发现可能与“E4”类索赔重叠的个人索赔中的 2 项索赔中，合并的“E4”小组认为，这些索赔不属于重叠索赔，因为个人索赔人要求赔偿的损失与“E4”类索赔公司相关但不是重叠损失。在一项索赔中，个人索赔人就他的工资提出索赔。工资包括每月固定的数额以及“E4”类索赔人净利润的一定百分比，后者在“E4”类索赔人的审定账目中列为管理费，在计算“E4”类索赔人的利润损失索赔之前，被作为支出扣除。这些损失被认为既不是重叠损失，又不是完全相同的损失，因为个人索赔人的损失是个人损失，并且“E4”类索赔人的损失是在扣除管理费后计算的。在第二项索赔中，有关个人声称有权得到“E4”类索赔人的一部分利润。合并的“E4”类小组对索赔进行了审查并确定，根据两个索赔人提供的证据，该人作为雇员有权得到销售额的一定百分比，因此，索赔不是重叠的。

C. 因撤消“D”类索赔而不存在重叠

22. 在一件可能重叠的索赔中，个人撤消了其商业损失索赔，因此排除了作为可能重叠的索赔进行考虑的可能性。小组确定此项撤消适用于整个商业损失索赔。

七、重叠索赔的核实和估价

23. 关于重叠索赔的核实和估价办法，详见《重叠索赔特别报告》第 38 至 42 段。在找出重叠索赔并确认其为重叠索赔之后，要将“C”和/或“D”类个人索赔以及“E4”类公司索赔放在一起进行审查，以便确定“C”或“D”类索赔人所称的损失中有哪些损失应当与“E4”索赔合并以进行审查和估价(“合并索赔”)。在将损失合并之后，考虑到个人索赔人可能无法提供与“E4”类索赔人可以提供的相同水平的书面证据证明索赔所指损失，合并的“E4”小组对合并索赔应用“E4”小组为“E4”类索赔制定的核实和估价方法。然而，凡是合并的“E4”小组建议上调裁定赔偿额的，建议赔偿额以两个索赔人所称合并损失额为上限。

八、审查第三组重叠索赔

A. 个人索赔中证明有必要对原“E4”裁定 赔偿额作调整的所列新的证据

24. 合并的“E4”小组注意到，在三组重叠索赔中，个人索赔人提出的附加证据，如“E4”类索赔人的财务报表等，降低了原“E4”类索赔因缺乏此种证据而存在的多报的可能性。据此，凡出现这种情况，合并的“E4”小组就建议对“E4”类索赔建议赔偿额作进一步调整。

25. “E4”类索赔人 Arkan Decoration Contracting Co. 最初是在第二批“E4”类索赔中审议的。由于“E4”类索赔人未提供对所称损失进行佐证的足够资料或文件，“E4”类小组审查索赔时建议对索赔不予赔偿。⁷ 被确认可能与“E4”类索赔重叠的个人索赔人提供了审定财务报表作为证据。合并的“E4”类小组认定，个人索赔人的陈述和证据达到了《规则》第 14 条规定的格式要求。由于个人索赔人提供了新证据，合并的“E4”类小组建议对原裁定进行调整，建议对“E4”类索赔给予一定数额的赔偿。

26. 索赔被认定与“E4”类索赔人 Al Rabiia & Sharour Company, W.L.L 的索赔相重叠的个人索赔人所称的库存损失超过“E4”类索赔人索赔的损失数额。合并的“E4”类小组认定，个人索赔人的说明和证据减少了“E4”类索赔人原提交的证

据存在多报的可能性。因此，合并的“E4”类小组建议调整原裁定赔偿额，建议增加对“E4”类索赔的赔偿额。

27. 索赔被认定与“E4”类索赔人 Al Baddah and Abdull General Trading and Contracting Company W.L.L 索赔相重叠的个人索赔人和“E4”类索赔人提供了审定财务报表、购买和销售发票、取消登记证明等证据。由于提供了证据和对损失进行合并处理，合并的“E4”类小组建议调整原裁定赔偿额，调整后“E4”类索赔的建议赔偿额增加。

B. 个人索赔中证明有必要对原“E4”裁定赔偿额作调整的
所称新的或更大的损失和所列新的证据

28. 有 7 个被认定与 6 个“E4”类索赔人相重叠的个人索赔人要求赔偿与“E4”类索赔有关的新的或更大的损失，并提供了证据，降低了“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性。3 项“E4”类索赔是在第二批“E4”类索赔中审议的。合并的“E4”小组在审查那些索赔时建议不予赔偿，因为索赔人没有提交足够的资料或文件证明所称损失。由于这些个人索赔人所要求赔偿的新的损失已合并处理并提供了证据，合并的“E4”小组建议调整原裁定赔偿额，调整后“E4”类索赔的建议赔偿额出现净增加。

29. “E4”类索赔人 Al-Shams Wa Al-Qamar for Ready-made c/o Abdul Wahed Ali Zaid Mohamed 的索赔是在第二批“E4”类索赔中审议的。由于“E4”类索赔人未提供佐证所称损失的充分资料或文件，“E4”小组最初审查时建议对索赔不予赔偿。⁸ 索赔被认定可能与“E4”类索赔重叠的个人索赔人提供了更多的证据，并且除“E4”类索赔人索赔的损失外，对更多的损失提出索赔。合并的“E4”小组认定，个人索赔人的说明和证据达到了《规则》第 14 条列出的格式要求。由于提供了证据和对损失进行合并处理，合并的“E4”小组建议调整原裁定，结果建议对“E4”类索赔给予赔偿。

30. “E4”类索赔人 National Printing Press Co. 的索赔最初也是在第二批“E4”类索赔中审议的。最初审议时“E4”类小组建议对索赔不予赔偿，因为“E4”类索赔人没有提交足够的资料或文件证明所称损失。⁹ 索赔被认定与“E4”类索赔人的索赔重叠的个人索赔人说，除“E4”类索赔人所称的损失外还存在新损失，并且提

供了审定财务报表作为证据。合并的“E4”类小组认定，个人索赔人的说明和证据达到了《规则》第 14 条列出的格式要求。由于提供了证据和对损失进行合并处理，合并的“E4”类小组建议对原裁定进行调整，结果建议对“E4”类索赔给予一定数额的赔偿。

31. “E4”类索赔人 Ahdy & Ahed Trading Co. W.L.L 的索赔最初也是在第二批“E4”类索赔中审议的。“E4”类小组最初审查此项索赔时建议不予赔偿，因为“E4”类索赔人没有提交足够的资料或文件证明所称损失。¹⁰ 索赔被认定与“E4”类索赔重叠的个人索赔人提出了“E4”类索赔人所称损失之外的新损失，并且提供了审定财务报表作为证据。合并的“E4”类小组认定，个人索赔人的说明和证据达到了《规则》第 14 条列出的格式要求。由于提供了证据并对损失进行合并处理，合并的“E4”类小组建议调整原裁定，结果建议对“E4”类索赔给予一定数额的赔偿。

32. 索赔被认定与“E4”类索赔人 Golden Dalla Household Co. 的索赔重叠的个人索赔人称，存在库存损失和利润损失，并且超过“E4”类索赔人索赔的数额。合并的“E4”类小组建议调整原裁定赔偿额，调整后“E4”类索赔的建议赔偿额增加。

33. 索赔被认定与“E4”类索赔人 International Group for Equipment and Contracting Saad Mohamed Al-Saad & Partners W.L.L 的索赔重叠的个人索赔人和“E4”类索赔人提供了新证据和说明。由于提供了证据并且对索赔进行合并处理，合并的“E4”小组建议调整原裁定赔偿额，调整后“E4”类索赔的建议赔偿额增加。

34. 索赔被确定与“E4”类索赔人 Zahrat Al-Madaen Textile Co.的索赔重叠的个人索赔人称，除“E4”类索赔人所称的损失外还存在新的损失，并且提供了财务报表和保险记录作为证据。由于提供了证据并且对索赔进行合并处理，合并的“E4”小组建议调整原裁定赔偿额，调整后“E4”类索赔的建议赔偿额增加。

C. 个人索赔中不能证明有必要对原“E4”裁定 赔偿额作调整的所称新的或更大的损失

35. 有 4 项被认定可能与 4 项“E4”类索赔重叠的个人索赔相对于“E4”类索赔人所称的损失提出了新的或更大的损失。这些损失包括有形财产损失、利润损

失、商誉和顶费、以及个人就在“E4”类索赔人公司中的股权损失提出的索赔。合并的“E4”小组认为，根据对所有索赔作的审查，提交的证据从总体上看证明原先就所涉“E4”类索赔建议的裁定赔偿额是正确的。

36. 索赔被认定与“E4”索赔人 Al-Rawdah Paper & Nylon Products Plate Carton Company 的索赔相重叠的个人索赔人提出“E4”类索赔人未提出索赔的房地产损失。合并的“E4”小组认为，根据对所有索赔进行的审查，提交的证据从总体上看证明原先就所涉“E4”类索赔建议的裁定赔偿额是正确的。

37. 索赔被认定与“E4”索赔人 Al Saad Foodstuffs Co. W.L.L 的索赔相重叠的个人索赔人提出“E4”类索赔人未提出的利润损失索赔。合并的“E4”小组认为，根据对所有索赔作的审查，提交的证据从总体上看证明原先就所涉“E4”类索赔建议的裁定赔偿额是正确的。

38. 被认定与“E4”类索赔人 Kuwaiti Austrian Company for Readymix Concrete W.L.L 重叠的个人索赔人称，损失了“E4”类索赔人公司的股票。在《重叠索赔特别报告》第 40 段，“E4”小组认为“E4”类索赔人的股权损失索赔，就是“E4”类索赔人的原始资产索赔，因此与公司资产损失相重复。因此，合并的“E4”小组认为，股票损失索赔与“E4”类索赔人的损失索赔相重复，并且提交的全部证据证明原先就“E4”类索赔建议的裁定赔偿额是正确的。

39. 被认定与“E4”类索赔人 Graphic Arts Supplies & Services Co.重叠的个人索赔人称，损失了“E4”类索赔人未提出索赔的有形财产、商誉和顶费。合并的“E4”小组认为，根据对所有索赔作的审查，提交的证据从总体上看证明原先就所涉“E4”类索赔建议的裁定赔偿额是正确的。

九、审查重复索赔

40. 在审查第三组重叠索赔过程中，合并的“E4”小组发现，有 3 项“E4”类索赔和 4 项相关的个人索赔不属于重叠索赔，但由于索赔损失重复，存在着多次获偿的可能性。在审查这些索赔时，合并的“E4”小组分析了每个索赔人所称的损失，以确定科威特公司遭受的损失和个人遭受的损失。

41. 在各自提出的车辆损失索赔中，“E4”类索赔人 Al Wehaib & Al-Dakheel Trading & Transport Co.和有关个人索赔人就相同的 17 部车辆提出索赔。“E4”类

索赔人否认个人索赔人是车辆的实际拥有人。然而，根据“E4”类索赔人和个人索赔人提供的全部证据，“D2”小组确定个人索赔人是车辆的实际拥有人。合并的“E4”小组同意“D2”小组的结论，认为“E4A”小组在第四批“E4”类索赔中对机动车原裁定赔偿额 90,136 科威特第纳尔¹¹ 应该调整为 53,960 科威特第纳尔，以顾及“E4”类索赔人并非这些车辆的拥有人。

42. “E4”类索赔人 Abdullah Al-Jassar & Sons Gen. Trading Co.就涉及几处商业房舍的损失提出索赔。索赔人就列入“E4”类索赔中的 4 项商业房舍损失提出索赔。在每项索赔中，有关个人称，他们是这些有形财产的实际拥有人。合并的“E4”小组认为，根据各方提供的证据，“E4”类索赔和相关的个人索赔存在很大的重复的可能性。为消除此种可能性，合并的“E4”小组认为，“E4”类索赔应进行调整，以消除有形财产、股票和利润损失索赔的多报的可能性。“E4A”小组在第十六批“E4”类索赔中原建议的赔偿额 73,325 科威特第纳尔¹² 应调整为 53,594 科威特第纳尔，以减少重复损失的可能性。

43. “E4”类索赔人 Alkhraz and Sarah Trading Contrg Co.和有关个人索赔人就同一辆 1979 年产奔驰牌拖车提出索赔。“C”类专员小组审查了个人和“C”类索赔，并建议就车辆赔偿 23,505 美元。¹³ 理事会其后批准此项建议，并且向个人索赔人支付了赔偿。“E4”小组审查了“E4”类索赔，并建议就车辆给予赔偿。¹⁴ 理事会后来也批准了此建议，并且向“E4”类索赔人支付了赔偿。

44. 由于存在就车辆提出的相互抵触的索赔，要求索赔人就对方的主张和提供的证据提出看法。个人索赔人提供了一份印在“E4”类个人索赔人信笺上的文件，表示车辆是以个人索赔人的名字在科威特交通部正式注册的。文件还规定，非经“E4”类索赔人同意车辆不能出售。“E4”类索赔人提供了一份注销车辆登记的证明，以佐证车辆索赔。“E4”类索赔人否认个人索赔人是拖车的实际拥有人。

45. 根据“E4”类索赔人提供的全部证据并采用适用于“E4”类索赔的证据标准，合并的“E4”小组确定，“E4”类索赔人证明了对车辆的所有权，并决定“E4”小组在第十八批“E4”类索赔中¹⁵ 建议的车辆原赔偿额 10,024 科威特第纳尔应予以维持。

46. 根据对上述第 40 至 45 段阐述的索赔提出的建议,合并的“E4”小组确定,原“E4”类索赔额存在两次向“E4”类索赔人过多支付的情况,并且原“C”类赔偿存在一次向“C”类索赔人过多支付的情况。

十、建议的调整

47. 根据以上所述,合并的“E4”小组在下文附件一至附件八中列出为第三组重叠索赔中的索赔人建议的调整后的裁定赔偿额。¹⁶

主席

罗伯特·R.布里纳(签名)

专员

阿兰·J.克利里(签名)

专员

汪建熙(签名)

2004 年 4 月 15 日,日内瓦

注

¹ 根据理事会第 10 号决定(S/AC.26/1992/10)通过。

² 见《专员小组就损失为 10 万美元以上的第六批个人索赔(“D”类索赔)提出的报告和建议》(S/AC.26/2000/24)第 207 至 213 段。

³ 见《重叠索赔特别报告》第 4 至 6 段。

⁴ 见第 123 号决定序言。

⁵ 在第 123 号决定附件二中,科威特以不可撤消的方式授权委员会,负责向非科威特籍索赔人分发合并的“E4”小组建议判给科威特公司并经理事会裁定的任何赔偿额中属于这些索赔人的部分。

⁶ 合并的“E4”小组对第二、第六、第八、第十四及第十八批“E4”类索赔作了审查并提出了建议赔偿额,“E4A”小组对第四、第十三、第十六、第十九和第二十二批“E4”类索赔作了审查并提出了裁定赔偿金建议。

⁷ 见《专员小组就第二批“E4”类索赔提出的报告和建议》(S/AC.26/1999/17)(《第二批“E4”类索赔报告》)第 8 至 13 段。

⁸ 同上。

⁹ 同上。

¹⁰ 同上。

¹¹ 见《专员小组就第四批“E4”类索赔提出的报告和建议》(S/AC.26/1999/18)(《第四批“E4”类索赔报告》)。

¹² 见《专员小组就第六批“E4”类索赔提出的报告和建议》(S/AC.26/2001/23)(《第六批“E4”类索赔报告》)。

¹³ 《专员小组就损失最高额为 10 万美元的第六批个人索赔(“C”类索赔)提出的报告和建议》(S/AC.26/1998/6)。

¹⁴ 见《专员小组就第八批“E4”类索赔提出的报告和建议》(S/AC.26/2003/12)(《第八批“E4”类索赔报告》)。

¹⁵ 同上。

¹⁶ 附件中的所有索赔额都被四舍五入至最接近的科威特第纳尔,因此,这些数额同表 E 所列数额可能有 1 科威特第纳尔的出入。

Annex IREVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT ^a

REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u> ^b	<u>UNCC claim number</u>	Claimant's name	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u> ^c	<u>D amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-2282	4005390	Al-Shams Wa Al-Qamar For Readymade Garments Co.	301,413	300,868	300,000	600,868	Nil	39,757	137,550
E-2299	4005407	National Printing Press Co.	356,242	356,242	385,600	741,842	Nil	19,221	66,509
E-2523	4005631	Arkan Decoration Contracting Co.	143,807	143,807	214,168	357,975	Nil	15,220	52,664
E-2561	4005669	Ahdy & Ahed Trdg. Co. W.L.L.	22,000	22,000	330,008	352,008	Nil	89,841	310,869
TOTAL:			823,462	822,917	1,229,776	2,052,693	Nil	164,039	567,592

^a See the Second “E4” Report.

^b The UNSEQ number is the provisional claim number assigned to each claim by the Public Authority for Assessment of Compensation for Damages resulting from the Iraqi Aggression.

^c The “net amount claimed” is the original claim less amounts claimed for claim preparation costs and interest. The merged “E4” Panel has made no recommendations with respect to these items.

Appendix I

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al-Shams Wa Al-Qamar For Readymade Garments Co.
E4 UNCC claim number: 4005390
UNSEQ number: E-2282
D UNCC Claim number: 3013175

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	2,291	2,378	4,669	Nil	3,735
Loss of stock	262,340	272,292	534,632	Nil	26,816
Loss of vehicles	2,583	2,681	5,264	Nil	2,800
Loss of profits	21,822	22,649	44,471	Nil	6,406
Bad debts	11,832	n.a.	11,832	Nil	Nil
TOTAL	300,868	300,000	600,868	Nil	39,757
Claim preparation costs	545	Nil	545	n.a.	n.a.

Appendix II

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: National Printing Press Company
E4 UNCC claim number: 4005407
UNSEQ number: E-2299
D UNCC Claim number: 3002473

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	204,000	108,400	312,400	Nil	14,050
Loss of stock	n.a.	39,200	39,200	n.a.	Nil
Payment or relief to others	24,600	n.a.	24,600	Nil	Nil
Loss of profits	100,000	110,000	210,000	Nil	5,171
Bad debts	10,000	6,000	16,000	Nil	Nil
Other loss not categorised	17,642	122,000	139,642	Nil	Nil
TOTAL	356,242	385,600	741,842	Nil	19,221

Appendix III

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Arkan Decoration Contracting Co.
E4 UNCC claim number: 4005631
UNSEQ number: E-2523
D UNCC Claim number: 3003861

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	80,253	4,900	85,153	Nil	Nil
Loss of stock	n.a.	57,531	57,531	n.a.	Nil
Loss of vehicles	n.a.	38,800	38,800	n.a.	Nil
Loss of profits	63,554	67,431	130,985	Nil	15,220
Bad debts	n.a.	27,249	27,249	n.a.	Nil
Other loss not categorised	n.a.	18,257	18,257	n.a.	Nil
TOTAL	143,807	214,168	357,975	Nil	15,220

Appendix IV

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Ahdy & Ahed Trading Co. W.L.L.
E4 UNCC claim number: 4005669
UNSEQ number: E-2561
D UNCC Claim number: 3004966

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	22,000	44,464	66,464	Nil	19,570
Loss of stock	n.a.	21,568	21,568	n.a.	10,271
Loss of profits	n.a.	80,000	80,000	n.a.	60,000
Bad debts	n.a.	141,476	141,476	n.a.	Nil
Other loss not categorised	n.a.	42,500	42,500	n.a.	Nil
TOTAL	22,000	330,008	352,008	Nil	89,841

Annex IIREVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SIXTH INSTALMENT ^a

REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>D amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-0366	4003517	Al-Rawdah Paper & Nylon Products Plate Carton Company	91,686	91,686	75,000	166,686	71,816	71,816	248,264
E-0444	4003606	Golden Dalla Household Co.	556,983	554,388	311,171	865,559	294,488	298,051	1,031,124
TOTAL:			648,669	646,074	386,171	1,032,245	366,304	369,867	1,279,388

^a The “Report and recommendations made by the Panel of Commissioners concerning the sixth instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2000/8).

Appendix I

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SIXTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al-Rawdah Paper & Nylon Products Plate Carton Company
E4 UNCC claim number: 4003517
UNSEQ number: E-0366
D UNCC Claim number: 3003778

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of real property	n.a.	50,000	50,000	n.a.	Nil
Loss of stock	56,001	n.a.	56,001	50,401	50,401
Loss of profits	35,685	25,000	60,685	21,415	21,415
TOTAL	91,686	75,000	166,686	71,816	71,816

Appendix II

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SIXTH INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Golden Dalla Household Co.
E4 UNCC claim number: 4003606
UNSEQ number: E-0444
D UNCC Claim number: 3003755

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	6,023	n.a.	6,023	6,023	6,023
Loss of stock	415,189	215,171	630,360	274,226	274,226
Loss of profits	31,813	96,000	127,813	14,239	17,802
Bad debts	101,363	n.a.	101,363	Nil	Nil
TOTAL	554,388	311,171	865,559	294,488	298,051
Claim preparation costs	2,595	n.a.	2,595	n.a.	n.a

Annex III

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – EIGHTH INSTALMENT ^a
REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>C amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-0687	4003807	Al Saad Foodstuff Co. W.L.L.	35,080	34,330	20,000	54,330	17,664	17,664	61,121

^a The “Report and recommendations made by the Panel of Commissioners concerning the eighth instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2000/21).

Appendix

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – EIGHTH INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al Saad Foodstuff Co. W.L.L
E4 UNCC claim number: 4003807
UNSEQ number: E-0687
C UNCC Claim number: 1811647

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>C amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	2,514	n.a.	2,514	1,000	1,000
Loss of stock	24,517	n.a.	24,517	9,365	9,365
Loss of vehicles	7,299	n.a.	7,299	7,299	7,299
Loss of profits	n.a.	20,000	20,000	n.a.	Nil
TOTAL	34,330	20,000	54,330	17,664	17,664
Claim preparation costs	750	n.a.	750	n.a.	n.a.

Annex IV

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – THIRTEENTH INSTALMENT ^a

REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>D amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-1157	4004265	International Group For Equipment & Contracting	843,651	843,651	1,154,737	1,998,388	569,833	706,396	2,441,790
E-1259	4004367	Al Rabiia & Sharour Company W.L.L.	65,236	63,236	50,997	114,233	28,028	47,873	165,645
TOTAL:			908,887	906,887	1,205,734	2,112,621	597,861	754,269	2,607,435

^a The “Report and recommendations made by the Panel of Commissioners concerning the thirteenth instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2001/5).

Appendix I

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – THIRTEENTH INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: International Group for Equipment and Contracting
E4 UNCC claim number: 4004265
UNSEQ number: E-1157
D1 UNCC Claim number: 3003382
D2 UNCC Claim number: 3010722

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D1 amount asserted (KWD)</u>	<u>D2 amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	5,447	24,301	n.a.	29,748	5,320	5,320
Loss of stock	28,945	138,143	n.a.	167,088	25,138	38,839
Loss of cash	n.a.	2,681	n.a.	2,681	n.a.	Nil
Loss of vehicles	7,767	1,708	n.a.	9,475	6,602	6,602
Loss of profits	104,426	247,240	n.a.	351,666	104,426	227,288
Bad debts	697,066	189,740	n.a.	886,806	428,347	428,347
Other loss not categorised	n.a.	505,432	n.a.	505,432	n.a.	Nil
Equity claims	n.a.	20,000	25,492	45,492	n.a.	Nil
TOTAL	843,651	1,129,245	25,492	1,998,388	569,833	706,396

Appendix II

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – THIRTEENTH INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al Rabiia and Sharour Company W.L.L
E4 UNCC claim number: 4004367
UNSEQ number: E-1259
D UNCC Claim number: 3004170

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	3,205	n.a.	3,205	2,266	2,266
Loss of stock	57,371	49,997	107,368	24,300	44,145
Loss of profits	2,660	n.a.	2,660	1,462	1,462
Other loss not categorized	n.a.	1,000	1,000	n.a.	Nil
TOTAL	63,236	50,997	114,233	28,028	47,873
Claim preparation costs	2,000	n.a.	2,000	n.a.	n.a.

Annex V

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FOURTEENTH INSTALMENT ^a

REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>D amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-1293	4004422	Kuwait Austrian Company for Readymix Concrete W.L.L.	1,634,373	1,628,873	198,939	1,827,812	272,633	272,633	943,367
E-1382	4004490	Zahrat Al Madaen Textile Co.	281,218	281,218	911,606	1,192,824	77,247	117,872	407,862
TOTAL:			1,915,591	1,910,091	1,110,545	3,020,636	349,880	390,505	1,351,229

^a The “Report and recommendations made by the Panel of Commissioners concerning the fourteenth instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2001/22).

Appendix I

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FOURTEENTH INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Kuwaiti Austrian Company For Readymix Concrete W.L.L
E4 UNCC claim number: 4004422
UNSEQ number: E-1293
D UNCC Claim number: 3000190

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	549,219	n.a.	549,219	272,633	272,633
Loss of vehicles	14,090	n.a.	14,090	Nil	Nil
Bad debts	824,890	n.a.	824,890	Nil	Nil
Other loss not categorised	240,674	n.a.	240,674	Nil	Nil
Equity claims	n.a.	198,939	198,939	n.a.	Nil
TOTAL	1,628,873	198,939	1,827,812	272,633	272,633
Claim preparation costs	5,500	n.a.	5,500	n.a.	n.a

Appendix II

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FOURTEENTH INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Zahrat Al-Madaen Textile Co.
E4 UNCC claim number: 4004490
UNSEQ number: E-1382
D UNCC Claim number: 3004961

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	n.a.	17,000	17,000	n.a.	625
Loss of stock	269,338	400,000	669,338	73,200	73,200
Loss of profits	11,880	275,576	287,456	4,047	4,047
Bad debts	n.a.	134,030	134,030	n.a.	Nil
Other loss not categorised	n.a.	85,000	85,000	n.a.	40,000
TOTAL	281,218	911,606	1,192,824	77,247	117,872

Annex VI

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – NINETEENTH INSTALMENT ^a

REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>D/C amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-1757	4004865	Al Baddah And Abdull General Trading And Contracting Company W.L.L.	162,419	162,419	50,575	212,994	32,624	42,221	146,093

^a The “Report and recommendations made by the Panel of Commissioners concerning the nineteenth instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2002/4).

Appendix

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – NINETEENTH INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al Baddah And Abdull General Trading And Contracting Company W.L.L.
E4 UNCC claim number: 4004865
UNSEQ number: E-1757
D UNCC Claim number: 3002065
C UNCC Claim number: 1499005

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	9,962	n.a.		9,962	Nil	Nil
Loss of stock	117,500			117,500	31,188	40,785
Loss of cash	6,585	n.a.		6,585	Nil	Nil
Loss of vehicles	2,209	n.a.		2,209	1,436	1,436
Bad debts	26,163	n.a.		26,163	Nil	Nil
Equity		14,450	28,900	43,350		
Other		7,225		7,225		
TOTAL	162,419	21,675	28,900	212,994	32,624	42,221

Annex VII

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – TWENTY-SECOND INSTALMENT^a

REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>D amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-2152	4005261	Graphic Arts Supplies & Services Co.	355,106	354,356	87,350	441,706	172,206	172,206	595,684

^a The “Report and recommendations made by the Panel of Commissioners concerning the twenty-second instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2002/24).

Appendix

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRD GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – TWENTY-SECOND INSTALMENT

REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Graphic Arts Supplies & Services Co.
E4 UNCC claim number: 4005261
UNSEQ number: E-2152
D UNCC Claim number: 3004725

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D amount asserted (KWD)</u>	<u>Revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original award (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	n.a.	13,500	13,500	n.a.	Nil
Loss of stock	300,376	13,500	313,876	155,374	155,374
Loss of profits	53,980	33,850	87,830	16,832	16,832
Other loss not categorised	n.a.	26,500	26,500	n.a.	Nil
TOTAL	354,356	87,350	441,706	172,206	172,206

Claim preparation costs	750	n.a.	750	n.a.	n.a
-------------------------	-----	------	-----	------	-----

Annex VIII

CORRECTION OF FOURTH AND SIXTEENTH INSTALMENT CLAIMS

Table 1. Fourth instalment “E4” claims correction ^a

<u>Claimant name</u>	<u>UNCC claim No.</u>	<u>UNSEQ claim No.</u>	<u>Total claim award reported in annex I (USD)</u>	<u>Corrected total award amount (USD)</u>
Al Wehaib & Al Dakheel Trading & Transport Co.	4003466	E-0345	311,889	186,713

Table 2. Sixteenth instalment “E4” claims correction ^b

<u>Claimant name</u>	<u>UNCC claim No.</u>	<u>UNSEQ claim No.</u>	<u>Total claim award reported in annex I (USD)</u>	<u>Corrected total award amount (USD)</u>
Abdullah Al-Jassar & Sons Gen. Trading Co.	4004586	<u>E-1465</u>	253,589	185,417

^a The Fourth “E4” Report.

^b The Sixteenth “E4” Report.